

# Rámcová Zmluva o Spolupráci

č. *MS7* .....

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Zmluva“)  
medzi:

## 1. AEGON Životná poisťovňa, a. s.,

sídlo : Slávičie údolie 106, 811 02 Bratislava

IČO : 35 979 356

DIČ: 2022134345

IČ DPH: SK 2022134345

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, Oddiel : Sa, vložka číslo 3810/B

Zastúpená : Ing. Jana Gruntová, predseda predstavenstva

Ing. Peter Jung, podpredseda predstavenstva

(ďalej len ako „poisťovňa“)

a

## 2. *OBEC KAMENIČNA'*

Sídlo : *946 01 KAMENIČNA' č. 790*

IČO : *00306495*

DIČ : *20 21014765*

DIČ DPH:

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu ....., oddiel: .....

vložka číslo : .....

Zastúpená: *Ing. MILAN LEHOCKÝ*

(ďalej len ako „zamestnávateľ“)

## Základné pojmy:

Pre účely tejto zmluvy sa nasledujúce pojmy vymedzujú ako:

Všeobecné poisťné podmienky (ďalej len ako „VPP“) – všeobecné poisťné podmienky poisťovne platné ku dňu uzavretia poisťných zmlúv pre životné poistenie, s ktorými bude zamestnanec a zamestnávateľ oboznámený.

Osobitné poisťné podmienky (ďalej len ako „OPP“) – osobitné poisťné podmienky poisťovne platné ku dňu uzavretia poisťných zmlúv pre životné poistenie, s ktorými bude zamestnanec a zamestnávateľ oboznámený.

Poistenie - poistenia podľa článku I. tejto zmluvy

Zamestnávateľ – strana tejto rámcovej Zmluvy, uvedená v záhlaví Zmluvy.

Zamestnanec – fyzická osoba v pracovnom pomere u Zamestnávateľa, ktorá prejavila záujem o Poistenie a splnila kritéria Zamestnávateľa stanovené pre Poistenie.

Sprostredkovateľ poistenia – fyzická osoba, poverená poisťovňou pre sprostredkovanie poistenia poisťovne

Dohoda o príspevku zamestnávateľa na životné poistenie – dohoda medzi zamestnávateľom a jeho zamestnancami, v ktorej bude dohodnutá výška a pomer príspevku zamestnávateľa a zamestnanca na životné poistenie podľa tejto Zmluvy.

Poisťné podmienky poisťovne – sa rozumejú VPP a OPP poisťovne, a každé ďalšie podmienky poistenia, ktoré sú súčasťou poisťných zmlúv.

## Článok I. Predmet dohody

- 1.1 Predmetom tejto dohody je spolupráca poisťovne a zamestnávateľa pri poskytovaní príspevku zamestnávateľa na životné poistenie jeho zamestnancov, ktorí uzavreli poisťnú zmluvu Penzia Plus s poisťovňou (ďalej len ako „poisťná zmluva“).
- 1.2 Podmienky poistenia budú dohodnuté nasledovné :
- a) technický začiatok poistenia najskôr ~~01.11.2011~~
  - b) zamestnávateľ je poisťníkom a zamestnanec poisteným [zamestnávateľ je prispievateľom a zamestnanec poisťníkom]
  - c) Poisťovňa prostredníctvom sprostredkovateľa poistenia zhodnotí a spracuje analýzu poisťného rizika, zaznamená požiadavky a potreby zamestnávateľa, jeho skúsenosti a znalosti, pričom pre potreby sprostredkovania životného poistenia na základe tejto zmluvy, sa zamestnávateľ ako poisťník považuje za profesionálneho klienta, a vypracovaná analýza platí pre všetky poisťné zmluvy uzatvorené medzi poisťovňou a zamestnancami]
  - d) Zamestnávateľ sa zaväzuje, že upraví výšku a pomer príspevku zamestnávateľa v interných normách a zabezpečí, aby sa príspevok od zamestnanca platil zrážkami zo mzdy v prospech poisťovne.
  - e) poisťné za dojednané poisťné obdobie bude platené mesačne, dohodnutá poisťná doba najmenej 10 rokov a zároveň dohodnutá výplata poisťného plnenia pre prípad dožitia najskôr v roku, kedy zamestnanec dovŕši 55 rok života, ak ide o poisťnú zmluvu uzavretú na dobu neurčitú, podmienkou je výplata poisťného plnenia po uplynutí 10 rokov od uzavretia poisťnej zmluvy, avšak najskôr v roku kedy zamestnanec dovŕši 55 rokov života.

## Článok II. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 Zamestnávateľ sa zaväzuje splnomocneným sprostredkovateľom poistenia Poisťovne umožniť vo svojich priestoroch kontakt so zamestnancami, ktorí majú záujem o uzavretie poisťnej zmluvy s poisťovňou, aktívne vyvíjať činnosť vedúcu k uzavretiu poisťnej zmluvy, a poskytnúť im na tento účel primeraný priestor.
- 2.2 Poisťovňa prostredníctvom sprostredkovateľa poistenia je povinná zabezpečiť a Zamestnávateľ za týmto účelom je mu povinný poskytnúť súčinnosť:
- a) pred uzavretím Poistenia zistiť, zhodnotiť a spracovať analýzu poisťného rizika a zaznamenať požiadavky a potreby, skúsenosti a znalosti v oblasti poistenia zamestnávateľa [ alebo zamestnanca] a poskytnúť mu všetky požadované informácie o Poistení;
  - b) zabezpečiť k uzavretým poisťným zmluvám zamestnancov všetky súvisiace dokumenty<sup>1</sup>;
  - c) poskytovať odborné poradenstvo zamestnancom v oblasti Poistenia;

<sup>1</sup> § 37 ods. 3 Zákona o Poisťovníctve v spojení s opatrením Národnej banky Slovenska č. 4/2010, napr. § 32 ods. 3 a § 33 zákona č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- d) poskytovať následné konzultácie týkajúce sa Poistenia a na požiadanie zamestnancov;
- e) zabezpečovať pravidelný kontakt so zamestnancami za účelom aktualizácie Poistenia a spolupracovať pri správe poistenia;
- f) spolupracovať so zamestnancami pri likvidácii poistných udalostí.

2.3 Zamestnávateľ berie na vedomie, že pri uzatváraní poistných zmlúv nesmie sprostredkovateľ poistenia poisťovne poskytovať zamestnancom alebo zamestnávateľovi výhody finančnej povahy, hmotnej povahy alebo nehmotnej povahy, na ktoré zamestnanci a zamestnávateľ nemajú právny nárok. Za takého výhody sa nepovažuje poskytnutie drobných reklamných predmetov poisťovne.

2.4 Zamestnávateľ a Poisťovňa sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o všetkých údajoch a skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli alebo k nim majú prístup v súvislosti s touto zmluvou. Obsah tejto zmluvy tvorí predmet obchodného tajomstva, zamestnávateľ a poisťovňa sa zaväzujú nezverejniť ani nesprístupniť ho tretej strane bez súhlasu druhej zmluvnej strany.

2.5 Zamestnávateľ a Poisťovňa sa zaväzujú určiť kontaktné osoby, ktoré budú zodpovedať za výkon činností tvoriacich predmet tejto zmluvy.

2.6 Zamestnávateľ a Poisťovňa prostredníctvom sprostredkovateľa sa zaväzujú vyhotoviť a aktualizovať bez zbytočného odkladu najneskôr ku dňu aktuálnej splatnosti poistného zoznam zamestnancov, ktorí uzavreli Poistenie, pričom tento zoznam bude obsahovať nasledujúce údaje :

- a) meno, priezvisko, a titul zamestnanca,
- b) číslo poistnej zmluvy zamestnanca,
- c) výšku mesačného poistného k poistnej zmluve v členení na výšku príspevku zamestnávateľa a výšku poistného uhrádzaného zamestnancom,
- d) výška mesačného poistného v úhrne za všetkých zamestnancov k ich poistným zmluvám.

2.7 Zamestnávateľ a Poisťovňa sa zaväzujú oznamovať si písomne bezodkladne akékoľvek a všetky skutočnosti, ktoré majú alebo môžu mať dosah na zmenu obsahu zmluvy alebo jej príloh (napr. skončenie pracovného pomeru zamestnanca, zvýšenie alebo zníženie výšky príspevku zamestnávateľa na životné poistenie zamestnanca, vznik poistnej udalosti, zmena kontaktnej osoby, zmena v osobe Poistníka)

2.8 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre riadne a včasné plnenie svojich povinností a záväzkov vyplývajúcich im zo Zmluvy a z Poistných podmienok. Zmluvná strana je povinná bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu o akejkolvek skutočnosti a/alebo okolnosti, ktoré je/môže byť dôležitá a/alebo podstatná pre riadne a včasné plnenie predmetu Zmluvy a/alebo ktorá je/by mohla byť spôsobilá, či už priamo alebo nepriamo, zmařit alebo podstatne sťažiť plnenie predmetu Zmluvy.

2.8 Skončenie pracovného pomeru zamestnanca/zamestnancov ako aj zoznam nových zamestnancov, ktorí uzavreli s poisťovňou poistnú zmluvu je zamestnávateľ povinný oznámiť poisťovni v štruktúre podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy najneskôr v lehote do 30 dní.

- 3.9 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak zamestnanec nesplní niektorú z podmienok Poistenia podľa Poistných podmienok najneskôr ku dňu vzniku Poistenia spôsobom v súlade s touto Zmluvou, poistenie v tomto konkrétnom prípade nevznikne.

### **Článok III.**

#### **Spôsob platenia poistného a vrátenie poistného**

- 3.1 Zamestnávateľ sa v dohodách o príspevku zamestnávateľa na životné poistenie zamestnancov zaviazal svojim zamestnancom ( interný dokument zamestnávateľa, v ktorom sú upravené podmienky príspevkov zamestnávateľa na životné poistenie), ktorí s poisťovňou uzavreli poistnú zmluvu, poskytovať príspevok na životné poistenie, a to vo výške stanovenej v týchto dohodách so zamestnancami (ďalej len „Dohody“).
- 3.2 Zamestnávateľ je povinný v Dohodách upraviť, že časť poistného na životné poistenie zamestnanca zo zúčtovanej mzdy a náhrady mzdy zamestnanca bude uhrádzaná zamestnancom, a to formou zrážky zo zúčtovanej mzdy a náhrady mzdy zamestnanca, ktorú vykoná zamestnávateľ.
- 3.3 Zamestnávateľ sa na účely platenia poistného zaväzuje viesť evidenciu a prehľad jednotlivých príspevkov a platieb poistného, tak aby kedykoľvek bolo možné zistiť výšku príspevku zamestnanca, zamestnávateľa, spôsob platby a prípadne iné skutočnosti dodatočne dohodnuté medzi Poisťovňou a Zamestnávateľom. Povinnosť podľa tohto odseku sa považuje za splnenú riadnym vyplnením Rozpisu hromadnej platby.
- 3.4 Zamestnávateľ sa zaväzuje uhrádzať mesačne Poisťovni príspevok poskytnutý Zamestnávateľom na životné poistenie spolu s časťou poistného uhrádzaného zamestnancami (ďalej len ako „poistné k poistným zmluvám zamestnancov“) na bankový účet poisťovne pod dohodnutým variabilným symbolom, ktorým je IČO zamestnávateľa, a to v úhrnnej výške mesačného poistného za príslušný kalendárny mesiac za všetkých svojich zamestnancov k ich poistným zmluvám.
- 3.5 Poistné k poistným zmluvám zamestnancov je zamestnávateľ povinný uhradiť poisťovni do **15** (pätnásteho) dňa príslušného kalendárneho mesiaca za predchádzajúci kalendárny mesiac.
- 3.6 Zamestnávateľ sa zaväzuje spolu s vykonaním úhrady platby doručiť v písomnej podobe - elektronicky poisťovni Rozpis hromadnej platby poistného v štruktúre podľa Prílohy č.2 tejto zmluvy.
- 3.7 Zamestnávateľ berie na vedomie, že podmienky Poistenia je možné meniť výlučne na základe písomnej dohody medzi Poisťovňou a Zamestnancom ako poistníkom formou dodatku k poistnej zmluve. Poisťovňa je oprávnená súhlasiť so zmenou podmienok Poistenia len na základe predchádzajúceho súhlasu Zamestnávateľa. Za týmto účelom Poisťovňa predloží Zamestnávateľovi návrh na zmenu Poistenia (individuálnu ako aj hromadnú na všetky poistné zmluvy Poistenia). Ak sa Zamestnávateľ k návrhu nevyjadrí, neposkytne pripomienky alebo nevyjadrí svoj nesúhlas v lehote 10 pracovných dní odo dňa doručenia návrhu, považuje sa súhlas Zamestnávateľa s navrhovanou zmenou za udelený.
- 3.8 Ak dôjde k ukončeniu Poistenia z dôvodu výpovede poistnej zmluvy na strane Zamestnanca je Poisťovňa povinná túto skutočnosť oznámiť bez zbytočného odkladu Zamestnávateľovi.

- 3.9 Poistovňa je povinná výplatu akýchkoľvek čiastok z Poistenia zamestnancovi oznámiť Zamestnávateľovi s uvedeným dôvodu výplaty a čiastky.
- 3.10 Akýkoľvek preplatok poistného, ktorý vznikne z akéhokoľvek dôvodu vráti Poistovňa v jeho celosti Zamestnávateľovi. Zamestnávateľ týmto pre a v prospech Poistovne vyhlasuje, že alikvotnú časť poistného vo forme príspevku zamestnanca vráti zamestnancovi na základe ich vzájomnej dohody.

#### **Článok IV. Zmena podmienok Poistenia**

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že znenie nasledujúcich bodov VPP a OPP sa mení nasledovne:
- “
- 4.2 Ostatné ustanovenia VPP a OPP zostávajú nezmenené.
- 4.3 Vyššie uvedené zmeny a doplnenia ustanovení VPP a OPP sa vzťahujú výlučne na Zmluvu a nemajú vplyv na žiadny iný právny vzťah medzi Zmluvnými stranami, ak taký existuje.

#### **Článok V. Ochrana a spracovanie osobných údajov, obchodné tajomstvo**

- 5.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú prísne zachovávať dôvernosť informácií a mlčanlivosť vo vzťahu k tretím stranám o všetkých informáciách a skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s uplatňovaním jednotlivých ustanovení tejto alebo súvisiacich zmlúv vrátane poistných, alebo informácie, ktoré budú označené ako dôverné, chránené alebo iným spôsobom vyjadrujúcim ich dôvernú povahu. Zmluvné strany sa zaväzujú vykonať všetky opatrenia, ktoré sú nevyhnutné na ochranu týchto informácií a skutočností pred treťou stranou.
- 5.2 V prípade, ak niektorá zmluvná strana poruší povinnosť podľa článku V, odsek 5.1, je povinná uhradiť druhej zmluvnej strane všetku vzniknutú škodu.
- 5.3 Poistovňa je povinná splniť všetky povinnosti, ktoré pre ňu vyplývajú podľa zákona 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov (ďalej len ako „z.o.ú“). Zamestnávateľ sa zaväzuje získať súhlas so spracovaním osobných údajov Zamestnancov za účelom Poistenia a plnenia tejto Zmluvy. Poistovňa poveruje Zamestnávateľa spracúvaním osobných údajov Zamestnancov, najmä aby im v mene Poistovne ponúkali Poistenie podľa tejto Zmluvy za podmienok uvedených v tejto Zmluve. Poistovňa týmto poveruje Zamestnávateľa v zmysle z.o.ú, aby ako sprostredkovateľ osobných údajov v zmysle z.o.ú. za účelom Poistenia získaval osobné údaje od svojich zamestnancov pre potreby Poistovne (ďalej aj ako „sprostredkovateľ“), ktorá bude prevádzkovateľom osobných údajov v zmysle z.o.ú za účelom poistenia (ďalej aj ako „prevádzkovateľ“). Pri spracúvaní osobných údajov sa Zamestnávateľ zaväzuje, že bude postupovať podľa zmluvy a v súlade so zákonom č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
- 5.4 Poistovňa vyhlasuje, že v rámci vykonávania poisťovacej činnosti získava a spracúva osobné údaje dotknutých osôb v súlade s platnou právnou úpravou, najmä z.o.ú. a zákonom č. 8/2008 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov a na základe súhlasu, pričom ich získava a spracúva ako prevádzkovateľ podľa z.o.ú.

- 5.5 Zamestnávateľ ako sprostredkovateľ na účel tejto zmluvy je povinný spracúvať osobné údaje v rozsahu, ktorý je nevyhnutný pre plnenie tejto Zmluvy v súlade so z.o.ú. Pri porušení povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo zo z.o.ú., zodpovedá Zamestnávateľ za všetku škodu, ktorá vznikla Prevádzkovateľovi v dôsledku takéhoto opomenutia alebo porušenia.
- 5.6 Zamestnávateľ ako sprostredkovateľ nie je oprávnený svojvoľne pozmeňovať, vymazať či inak likvidovať získané osobné údaje získané v súvislosti s touto Zmluvou, prípadne vykonávať iné spracovateľské operácie ako tie, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve, pokiaľ na to nie je písomne splnomocnený Poistovňou.
- 5.7 Zamestnávateľ ako sprostredkovateľ je povinný v zmysle §17 z.o.ú. poučiť všetky oprávnené osoby o právach a povinnostiach ustanovených z.o.ú. ešte pred samotným spracúvaním týchto údajov na účel Poistenia, v rozsahu uvedenom v §17 z.o.ú. a s dôrazom na povinnosť zachovania mlčanlivosti podľa §18 z.o.ú. aj po ukončení zmluvného vzťahu.
- 5.8 Zamestnávateľ ako sprostredkovateľ nesmie osobné údaje spracovávané na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou poskytnúť alebo sprístupniť tretím osobám, alebo ich zverejniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poistovne ako prevádzkovateľa.
- 5.9 Zamestnávateľ ako sprostredkovateľ zodpovedá za bezpečnosť spracúvaných osobných údajov podľa §15 z.o.ú. od momentu získania osobných údajov až do momentu ich odovzdania Poistovni ako prevádzkovateľovi. Zamestnávateľ ako sprostredkovateľ ich chráni pred náhodným či úmyselným poškodením a zničením, náhodnou stratou, zmenou, nedovoleným prístupom a sprístupnením ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými formami spracúvania. Na tento účel je povinný prijať primerané bezpečnostné opatrenia podľa §15 z.o.ú. zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov vo forme vypracovania bezpečnostného projektu, prípadne zdokumentovania bezpečnostných opatrení, podľa požiadaviek z.o.ú.
- 5.10 V prípade preukázateľného úniku osobných údajov poistených z dôvodu porušenia tejto Zmluvy alebo z.o.ú. jednou stranou má druhá strana právo na náhradu vzniknutej škody.

## **Článok VI. Dôvernosť informácií**

- 6.1 Zamestnávateľ musí držať v prísnej tajnosti každú a všetky informácie, ktoré priamo alebo nepriamo dostane od Poistovne na základe alebo v súvislosti s touto Zmluvou, vrátane, ale nie výlučne komerčných a iných dokumentov, a akejkoľvek inej informácie, dostupných písomne, ústne, elektronicky alebo v inej akejkoľvek forme (ďalej len ako "Dôverné informácie"). Zamestnávateľ použije dôverné informácie len pre účely tejto Zmluvy a obmedzí použitie informácií voči tretím stranám iba v nevyhnutnom rozsahu a iba za podmienky, že daná tretia strana je viazaná tými istými záväzkami dodržania dôvernosti informácií ako strana tejto Zmluvy.
- 6.2 Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadne a včasné utajenie Dôverných informácií a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o Dôverných informáciách podľa všeobecne platných, zaužívaných a zachovávaných pravidiel, zásad a zvyklostí pre utajovanie a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o takýchto informáciách.

- 6.3 Reštrikcie tohto článku sa netýkajú Dôverných informácií, ktoré a) sa už zverejnili, a to nie z dôvodov na strane Zamestnávateľa alebo jeho zamestnancov alebo osôb konajúcich pre a v prospech Zamestnávateľa pred týmto zverejnením; alebo b) boli v súlade s právom získané Zamestnávateľom pred takýmto zverejnením, v oboch prípadoch a) a b) ako je písomne preukázané zamestnávateľom; alebo c) zverejnenie ktorých, a v rozsahu, v akom, je to požadované zákonom alebo súdnym poriadkom alebo inou relevantnou reguláciou.
- 6.4 Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadne a včasné utajenie Dôverných informácií a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o Dôverných informáciách aj u svojich zamestnancov, štatutárnych orgánov, členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov, členov dozorných orgánov, zástupcov, splnomocnencov, subdodávateľov ako i iných spolupracujúcich tretích osôb, pokiaľ im takéto Dôverné informácie boli poskytnuté, odovzdané, oznámené a/alebo sprístupnené v súlade s touto Zmluvou.
- 6.5 Povinnosť utajenia trvá počas platnosti tejto Zmluvy a trvá naďalej aj po jej ukončení.

## **Článok VII. Adresy a oznámenia**

- 7.1 Zmluvné strany sú si povinné zasielať korešpondenciu na dohodnutú adresu v článku IX, odsek 9.1 tejto Zmluvy alebo na adresu inej zmluvnej strane uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, prípadne e-mailovou komunikáciou na e-mailové adresy uvedené v článku IX Zmluvy.
- 7.2 Pokiaľ ďalej v tejto Zmluve výslovne nie je uvedené inak, všetky oznámenia a žiadosti týkajúce sa poistenia sa podávajú písomne. Oznámenia a žiadosti, ktoré nemajú písomnú formu nemajú právne účinky voči stranám. Písomnosti sa považujú za doručené dňom ich prevzatia adresátom, ním poverenou osobou alebo jeho blízkou osobou. Na účely tejto zmluvy sa písomnosti považujú za doručené aj dňom odmietnutia ich prevzatia zo strany adresáta, ako aj piatym (5.) dňom po ich uložení na pošte, pokiaľ ich doručenie na oznámenú adresu adresáta nie je úspešné, a to aj v prípade, že adresát sa o uložení na pošte nedozvie.
- 7.3 Poistený a Zamestnávateľ informujú bez zbytočného odkladu Poistovňu o každej zmene svojej adresy a/alebo adresy svojho zamestnanca.

## **Článok VIII. Príslušnosť súdu**

- 8.1 Ustanovenia a podmienky tejto zmluvy musia byť v súlade so zákonmi Slovenskej republiky a súdy Slovenskej republiky majú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek nezrovnalostí alebo sporov, ktoré vzniknú z tejto rámcovej zmluvy a/alebo z Poistenia jednotlivého Poisteného alebo v súvislosti s nimi podľa právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 8.2 V prípade, ak sa zistí, že niektoré ustanovenia Zmluvy sú nulitné, neplatné alebo nevykonateľné podľa rozhodujúceho právneho poriadku, zmluvné strany sú v uvedenom prípade povinné bez zbytočného odkladu začať rokovania o nahradení neplatného alebo neúčinného ustanovenia novým ustanovením, ktoré bude svojim obsahom a účelom najbližšie pôvodnému ustanoveniu. Takéto zistenie však nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy.

**Článok IX.  
Oprávnení zástupcovia a kontaktné adresy**

9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že kontaktnými osobami sú:

	Oblasť	Meno, priezvisko	Tel.:	Fax:	E-mail:
<b>Zamestnávateľ<sup>2</sup>:</b>	Zmluvná spolupráca s poisťovňou (RZ)	Ing. MILUŠ LEIVOLUŠ	035 / 2292550		sluzba@kamachba.eu
	Administratíva	ŠKROVÁKOVÁ RITA	035 / 2292330	035 / 2292361	eskovova@kamachba.eu
<b>Poisťovňa<sup>3</sup>:</b>	Zmluvná spolupráca so Zamestnávateľom (RZ)	JARMELOVA MIROSLAVA	0917 343687		
	Individuálne poisťné zmluvy				
	Hromadné platby	Iveta Durmisová	02/20668-158	02/20668-110	hromadneplatby@aegon.sk

9.2 Zmluvné strany sa dohodli, že zmena kontaktných osôb sa môže uskutočniť písomným oznámením, bez nutnosti vyhotovenia písomného dodatku k tejto Rámcovej zmluve.

9.3 Zmluvné strany sa dohodli, že pre prípad komunikácie v písomnej podobe budú písomnosti zasielať na poštovú adresu alebo e-mailovú adresu, pričom e-mailová korešpondencia sa považuje za rovnocennú, ak je z jej obsahu možné identifikovať odosielateľa, adresáta, obsah správy ako aj podpis oprávnenej osoby príslušnej zmluvnej strany.

9.4 Zamestnávateľ: adresa na doručovanie písomnosti je totožná s adresou Zamestnávateľa uvedenou v záhlaví tejto Zmluvy, pre prípad e-mailovej korešpondencie sú to e-mailové adresy kontaktných osôb.

9.5 Poisťovňa: adresa pre doručovanie písomnosti je totožná s adresou Poisťovne uvedenou v záhlaví zmluvy, pre prípad e-mailovej korešpondencie sú to e-mailové adresy kontaktných osôb.

9.6 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade korešpondencie si môžu tiež informácie zasielať kuriérskou doručovateľskou službou na adresy uvedené vyššie.

9.7 Zmluvné strany sa dohodli, že zmena korešpondenčných adries sa môže uskutočniť písomným oznámením, bez nutnosti vyhotovenia písomného dodatku k tejto Poisťnej zmluve.

**Článok X.  
Administratívne chyby**

<sup>2</sup> Zamestnávateľ vyplní polia so žltým podkladom

<sup>3</sup> Obchodný zástupca vyplní polia so zeleným podkladom



- 10.1 Zamestnávateľ je zodpovedný za uvedenie všetkých údajov o zamestnancoch, pričom je povinný tiež vyvinúť potrebnú snahu a postupovať s odbornou starostlivosťou za účelom správneho a úplného vyplnenia údajov aj príslušnými zamestnancami. Poistovňa nie je zodpovedná za akékoľvek chybné údaje uvedené Zamestnávateľom, ani za iné administratívne chyby, ktoré môžu meniť ustanovenia a podmienky poistenia voči Poistenému alebo ktoré môžu vyvolať súdny spor.

## **Článok XI. Osobitné dojednania**

- 11.1 Zamestnávateľ vo svojom mene ako v mene zamestnancov vyhlasuje, že finančné prostriedky ktoré použije na zaplatenie poistného na základe tejto Zmluvy bez ohľadu na výšku poistného:
- (a) sú jeho vlastníctvom v rozsahu príspevku Zamestnávateľa na Poistenie podľa Dohody a v konkrétnom prípade podľa rozpisu hromadnej platby a uzatvorenie tejto Zmluvy vykonáva vo vlastnom mene a na svoj účet;
  - (b) sú vlastníctvom jeho zamestnancov v rozsahu príspevku Zamestnanca na Poistenie podľa Dohody a v konkrétnom prípade podľa rozpisu hromadnej platby.
- 11.2 Vvhlásenie Zamestnávateľa podľa tohto článku sa poskytuje na celé obdobie platnosti tejto Zmluvy a považuje sa za zopakované vykonaním každej jednotlivéj platby poistného.
- 11.3 Poistovňa podpísaním tejto Zmluvy súhlasí, aby sa platby poistného na Poistenie vykonávali spôsobom podľa tejto Zmluvy. Vykonávanie platieb poistného Zamestnávateľom na Poistenie podľa tejto Zmluvy, nie je inkasovaním podľa zákona č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve o a zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
- 11.4 V prípade, ak poistné zaplatené na Poistnú zmluvu podľa tejto Zmluvy v danom kalendárnom roku presiahne hodnotu 1000 EUR alebo ak jednorazové poistné presiahne hodnotu 2500 EUR a je zaplatené z finančných prostriedkov inej osoby ako Zamestnávateľa alebo Zamestnanca, je Zamestnávateľ povinný bez zbytočného odkladu odovzdať Poistovni záväzné písomné vyhlásenie, v ktorom uvedie, že tieto prostriedky sú vlastníctvom inej osoby, s uvedením mena priezviska, rodného čísla alebo dátumu narodenia a adresy miesta trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názvu, sídla a identifikačného čísla právnickej osoby, ak ho má pridelené.
- 11.5 Zamestnávateľ, pokiaľ je fyzickou osobou týmto vyhlasuje, že nie je politicky exponovanou osobou v súlade so zákonom č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 11.6 Zamestnávateľ týmto vyhlasuje, že nie je osobou s osobitným vzťahom k Poistovni podľa zákona č. 8/2008 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov.


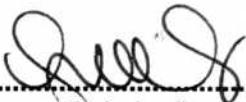

## **Článok XII. Skončenie platnosti Zmluvy**

- 12.1 Platnosť tejto Zmluvy končí:
- a) Písomnou dohodou zmluvných strán,

- b) Písomnou výpoveďou doručenu formou doporučeného listu druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúcim po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola doručená výpoveď druhej strane.
- c) Písomným odstúpením, ak dôjde k porušeniu povinností ustanovených v tejto zmluve ktoroukoľvek zmluvnou stranou, pričom druhá zmluvná strana písomne na porušenie povinností upozornila a ak nedošlo k náprave v dodatočne určenej primeranej lehote ani po spoločnom rokovaní, ktoré sa zmluvné strany zaväzujú uskutočniť bezodkladne na výzvu druhej zmluvnej strany.
- 12.1 Najneskôr ku dňu ukončenia platnosti Zmluvy je Zamestnávateľ povinný odovzdať Poistovni všetky dokumenty, ktoré mu boli Poistovňou odovzdané.

### Článok XIII. Záverečné ustanovenia

- 13.1 Táto Zmluva je uzavretá a nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Pokiaľ strany Zmluvu podpíšu v rôzne dni, Zmluva je uzavretá a nadobúda platnosť a účinnosť dňom neskoršieho podpisu.
- 13.2 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch určených po dvoch vyhotoveniach pre každú zmluvnú stranu.
- 13.3 Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 13.4 V prípadoch neupravených touto zmluvou, ako aj v otázkach týkajúcich sa platnosti tejto zmluvy, výkladu jej obsahu, jej plnenia, budú rozhodujúce ustanovenia platného slovenského právneho poriadku, najmä Občianskeho zákonníka a zákona č. 8/2008 Z.z. o poisťovníctve.
- 13.5 Zánikom tejto zmluvy nie sú dotknuté práva a/alebo povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy z povahy ktorých vyplýva, že majú trvať aj po jej zániku alebo ak z príslušného ustanovenia zmluvy vyplýva, že práva a/alebo povinnosti majú trvať aj po zániku zmluvy.
- 13.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavierajú slobodne, vážne a bez omylu, pred jej podpísaním si ju prečítali a úplne porozumeli jej obsahu.

V <u>KAMENOMESI</u> , dňa <u>20.11.2011</u>	V Bratislave, dňa <u>20.10.2011</u>
 ..... <b>Zamestnávateľ</b>	 ..... <b>Poistovňa</b>
	 ..... <b>Poistovňa</b>